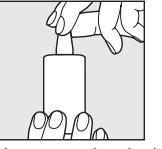
**Afbeelding 4**

Houd uw hoofd een beetje achterover, trek met uw vrije hand het onderste ooglid een beetje van het oog weg en druk snel en krachtig op het midden van de bodem van de flacon. Daardoor wordt het mechanisme van het toedienen van een druppel geactiveerd. Vanwege de bijzondere ventieltechniek van het COMOD®-systeem is de grootte en de snelheid van de druppel, ook bij zeer krachtig drukken op de bodem van de flacon, steeds dezelfde. Sluit uw ogen langzaam, zodat de vloeistof zich gelijkmatig over het oogoppervlak kan verdelen.

**Afbeelding 5**

Sluit na gebruik de druppeltuit direct en zorgvuldig met het dopje af. Zorg ervoor dat de druppeltuit droog is. Vermijd het contact tussen de druppeltuit en uw oog of de huid van uw gezicht.

Het product levert circa 10 ml oplossing; dit komt overeen met ongeveer 300 druppels. Om productietechnische redenen blijft altijd een kleine vloeistoftrest in de flacon achter.

De gebruiksduur van HYLO-DUAL® is niet beperkt.

Met de inhoud van een flacon HYLO-DUAL® dient altijd slechts één persoon te worden behandeld.

Welke verdere instructies voor het gebruik dient u in acht te nemen?

Wanneer u nog andere oogdruppels voor medicamenteuze behandeling gebruikt, moet tussen de toedieningen tenminste 30 minuten gewacht worden. HYLO-DUAL® dient daarbij steeds als laatste te worden gebruikt. Oogzalven moeten in ieder geval na het gebruik van HYLO-DUAL® worden aangebracht.

Omdat HYLO-DUAL® geen conservermiddelen bevat, wordt het ook bij langdurig gebruik bijzonder goed verdragen. Bij hoge uitzondering zijn overgevoeligheidsreacties (brandend gevoel, tranenstroom) gemeld, die na stopzetten van HYLO-DUAL® direct afnemen.

HYLO-DUAL® kan worden gebruikt bij het dragen van contactlenzen.

Om reacties te voorkomen die het gevolg kunnen zijn van een interactie tussen de contactlensvloeistoffen en HYLO-DUAL®, adviseren wij een wachttijd van 30 minuten tussen het inzetten van de contactlenzen en het gebruik van de oogdruppels.

Er zijn geen gegevens over het gebruik van HYLO-DUAL® tijdens de zwangerschap of bij het geven van borstvoeding. Bent u zwanger, denkt u zwanger te zijn of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts of apotheker voordat u HYLO-DUAL® gebruikt.

Hoe vaak en hoe lang dient men HYLO-DUAL® te druppelen?

HYLO-DUAL® dient te worden gebruikt volgens de instructies die uw arts u heeft gegeven. In het algemeen druppelen volwassenen en kinderen van 6 jaar en ouder driemaal per dag één druppel HYLO-DUAL® in de bindvlieszak van elk oog.

Mocht u HYLO-DUAL® vaker (bijv. meer dan 10 maal daags) gebruiken, laat uw ogen dan door een oogarts onderzoeken. HYLO-DUAL® is geschikt voor permanent gebruik, maar u dient - net als bij andere aandoeningen - bij langdurig aanhoudende klachten een oogarts te raadplegen (bijv. binnen twee weken).

Wanneer mag men HYLO-DUAL® niet gebruiken?

HYLO-DUAL® mag niet gebruikt worden bij overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.

Welke instructies moeten in acht genomen worden voor het bewaren van HYLO-DUAL®?

Bewaren bij kamertemperatuur.

Na openen van een flacon kan HYLO-DUAL® 6 maanden gebruikt worden.

Niet gebruiken na afloop van de vervaldatum (■).

De volgende verpakkingsgroottes zijn verkrijgbaar:

10 ml oogdruppels

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Laatste herziening van de tekst:

09/2014

Productant (■):

URSAPHARM, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Duitsland
Tel.: +49 6805/9292-0, Fax: +49 6805/9292-88,
Email: info@ursapharm.de, www.ursapharm.de

Voor informatie en vragen:

URSAPHARM Benelux B.V., Postbus 172, NL-5700 AD Helmond
Tel.: +31 492 472 473, Fax: +31 492 472 673,
Email: info@ursapharm.nl, info@ursapharm.be



Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie diese Information sorgfältig, weil sie Ihnen helfen wird, HYLO-DUAL® richtig anzuwenden.

HYLO-DUAL®

Natriumhyaluronat und Ectoin

Befeuchtet trockene Augen, stabilisiert den Tränenfilm und reduziert damit entzündliche und allergische Symptome wie Juckreiz und Brennen

Sterile, phosphatfreie Lösung ohne Konservierungsmittel

Was ist HYLO-DUAL®?

HYLO-DUAL® ist eine sterile, konservierungsmittelfreie Lösung mit 0,5 mg/ml Natriumhyaluronat, 20 mg/ml Ectoin, Boratpuffer und Wasser.

Wozu braucht man HYLO-DUAL®?

HYLO-DUAL® befeuchtet die Hornhaut und Bindegewebe und schützt vor übermäßiger Verdunstung der Tränen. Diese Stabilisierung des Tränenfilms lindert Augenreizungen, die mit entzündlichen Symptomen verbunden sind, oder die durch Allergien hervorgerufen sind. Das brennende und juckende Gefühl der Augen verschwindet.

Wann sollte man HYLO-DUAL® anwenden?

Brennende, juckende und tränende Augen, das Gefühl Sand in den Augen oder trockene Augen zu haben, sind Symptome eines gereizten Auges. Häufig sind dies Zeichen dafür, dass das Auge nicht ausreichend mit Feuchtigkeit versorgt ist. Eine andere Ursache können aber auch Überempfindlichkeiten gegenüber bestimmten Stoffen (z. B. Pollen, Tierhaare oder Hausstaub), sogenannte Allergien sein. Da eine Allergie mit den gleichen Beschwerden einhergeht, ist die Unterscheidung zwischen trockenen und allergisch bedingten gereizten Augen schwierig.

In diesen Fällen bietet HYLO-DUAL® durch das duale Wirkprinzip aus Natriumhyaluronat und Ectoin besondere Vorteile.

Natriumhyaluronat ist eine natürliche Substanz, die im Auge, aber auch in anderen Körperteilen zu finden ist. Sie hat die besondere physikalische Eigenschaft, einen gleichmäßigen, stabilen und besonders lang haftenden Feuchtigkeitsfilm auf der Oberfläche des Auges zu bilden, ohne rasch abgespült zu werden.

HYLO-DUAL® kann während des Tragens von Kontaktlinsen angewandt werden. Wir empfehlen, nach dem Einsetzen von Kontaktlinsen mit der Anwendung der Augentropfen etwa 30 Minuten zu warten, um mögliche Unverträglichkeitsreaktionen zu vermeiden, die aufgrund von Wechselwirkungen zwischen Kontaktlinsenpflegemitteln und HYLO-DUAL® möglich sind.

URSAPHARM

**Bild 4**

Ectoin ist ein natürlicher Stoff, der aus Mikroorganismen gewonnen wird, die in extremen Umgebungen (z. B. Salzeen) leben. Um sich vor den dort herrschenden extremen Umweltfaktoren zu schützen, bilden diese Mikroorganismen den Naturstoff Ectoin, dessen spezielle Eigenschaften in HYLO-DUAL® genutzt werden. Ectoin erhöht die Wasserbindung an den Zellen der Augenoberfläche und bildet damit eine physiologische Barriere auf der Bindegewebe für allergen wirkende Stoffe. Gleichzeitig stabilisiert Ectoin den fettlöslichen Anteil des Tränenfilms, der vor einer übermäßigen Verdunstung der Tränenflüssigkeit schützt.

Im Zusammenwirken von Natriumhyaluronat und Ectoin wird das Auge mit einem intensiven, lang haftenden Feuchtigkeitsfilm versorgt und vor der Verdunstung der Tränen geschützt. Damit werden umgebungsbedingte Reizungen, die zu entzündlichen Symptomen führen, genauso gelindert wie die typischen Symptome Juckreiz und Brennen, die bei allergischen Reaktionen auftreten.

Wie wendet man HYLO-DUAL® an?

Verwenden Sie HYLO-DUAL® nur, wenn die Versiegelung der Faltschachtel vor der ersten Anwendung unversehrt war.

**Bild 5**

Nach Gebrauch die Tropferspitze sofort sorgfältig mit der Kappe verschließen. Bitte achten Sie darauf, dass die Tropferspitze trocken ist. Vermeiden Sie beim Tropfen einen Kontakt der Tropferspitze mit Auge oder Gesichtshaut.

Nach Anbruch einer Flasche ist HYLO-DUAL® 6 Monate verwendbar. Nach Ablauf des Verfalldatums (■) nicht mehr anwenden.

Nach Raumtemperatur lagern.

Nach Anbruch einer Flasche ist HYLO-DUAL® 6 Monate verwendbar.

Nach Ablauf des Verfalldatums (■) nicht mehr anwenden.

Folgende Packungsgrößen sind erhältlich:

10 ml Augentropfen

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Stand der Information:

09/2014

Hersteller (■):

URSAPHARM, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Deutschland

Tel.: +49 6805/9292-0, Fax: +49 6805/9292-88,

Email: info@ursapharm.de, www.ursapharm.de

Für Informationen und Anfragen:

URSAPHARM Benelux B.V., Postbus 172, NL-5700 AD Helmond

Tel.: +31 492 472 473, Fax: +31 492 472 673,

Email: info@ursapharm.nl, info@ursapharm.be

**Bild 3**

Stützen Sie die Hand mit der COMOD®-Flasche wie dargestellt auf der freien Hand ab.

**Bild 2**

Vor jedem Gebrauch die Kappe abnehmen.

**Bild 1**

Der Flasche können 10 ml Lösung entnommen werden; dies entspricht etwa 300 Tropfen. Aus produktionstechnischen Gründen bleibt stets ein kleiner Flüssigkeitsrest in der Flasche zurück.

Die Dauer der Anwendung von HYLO-DUAL® ist nicht beschränkt.

Mit dem Inhalt einer Flasche HYLO-DUAL® sollte immer dieselbe Person behandelt werden.

Welche weiteren Hinweise zur Anwendung sind zu beachten?

Für den Fall einer zusätzlichen anderen medikamentösen Behandlung mit Augentropfen sollte ein Anwendungsabstand von mindestens 30 Minuten eingehalten werden. HYLO-DUAL® sollte dann immer zuletzt verabreicht werden. Augensalben sollten in jedem Fall nach HYLO-DUAL® in den Bindegewebsack eingestrichen werden.

Aufgrund seiner Konservierungsmittelfreiheit ist HYLO-DUAL® auch bei langdauernder Anwendung besonders gut verträglich. In sehr seltenen Einzelfällen wurde von Überempfindlichkeitsreaktionen (Brennen, Tränenfluss) berichtet, die nach Absetzen von HYLO-DUAL® direkt abklingen.

HYLO-DUAL® kann während des Tragens von Kontaktlinsen angewandt werden. Wir empfehlen, nach dem Einsetzen von Kontaktlinsen mit der Anwendung der Augentropfen etwa 30 Minuten zu warten, um mögliche Unverträglichkeitsreaktionen zu vermeiden, die aufgrund von Wechselwirkungen zwischen Kontaktlinsenpflegemitteln und HYLO-DUAL® möglich sind.